



نظريّة الدّنونة ولاهوت "كارل شميت" السياسي

– لخة موجزة –

بوشتي يعفور، باحث في سلك الدكتوراه
جامعة الحسن الثاني الحمدية – كلية الآداب ببنمسيك
المغرب

تقديم¹:

لم يكن غريباً أن يخصّص الفيلسوف الإنجليزيّ "طوماس هوبس" ما يضارع الثنين من كتابه "اللوفيتان" مناقشة أمور الدين، وأن يجعل "باروخ سبينوزا" من كتابه "رسالة في اللاهوت والسياسة" دراسةً مدارها حول اللاهوت والسياسة، وأن يكون من البديهي بالنسبة لـ"بيير باييل Pierre Bayle" «أن الدين بالنسبة للدولة هو المشكلة العصيبة»²، وأن يُفرد "جان جاك روسو" فصلاً كاملاً من عقده الاجتماعي للحديث عن الدين المدني، ذلك لأنّ الحديثين – وهؤلاء من زعمائهم – رأوا أنّ المدخل الأقرب للإصلاح الاجتماعي والسياسي الذي يشروا به، يمثّل إعادة النظر في بناءات القرون الوسطى التي يهيمن عليها اللاهوت؛ وأنّه ما من أمل في الإصلاح إلا بإحداث القطيعة مع التراث الديني الذي جعل الكنيسة تتدخل في الصغيرة والكبيرة من حياة الناس. وفي الوقت الذي حسب فيه الكثيرون أنّ الحديثة قد أخرجت هذه الرغبة المأمولة، ظائفَيْن أثّراً قد رَكِنَتُ الدّين في زاوية فَصِيَّةٍ لا تتجاوز المجال الخاص بالفرد كفرد، وجدنا في المرحلة المعاصرة من يعيد السؤال تلو السؤال حول مدى صدق هذا الاعتقاد، ليُحيوا النقاش حول العلاقة بين الدين والديني تحت مسميات وعناوين مختلفة، منها "الدين ضمن الفضاء العمومي" ومنها "مفهوم العلمنة" ومنها "اللاهوت السياسي" ، ومنها "نظريّة الدّنونة"³؛ ومن بين من شغلهم – بهذا القدر أو ذاك – هذا الماجس نذكر من الفلاسفة: "ليو شتروس Leo Strauss (1899–1973)"، و "حنة آرندت Hannah Arendt (1906–1975)"، و "يورغن هابرماس Jürgen Habermas (1929–1992)"، و "شارلز تايلور Charles Taylor (1931–1990)"، و "مارسيل غوشيه Marcel Gauchet (1946–1996)"، ومن اللاهوتيين: "إريك بيترسون Erik Peterson (1960–1990)"، و "يورغن مولتمان Johann Baptist Metz (1926–2024)"، و "يوهان باپتیست میتس Jürgen Moltmann (1928–2019)"، ومن فقهاء القانون نقتصر على ذكر "كارل شميت" كصاحب كتاب "اللاهوت السياسي" الشهير،

¹ لنسجل بصدق هذا العنوان أنّ المُدّفِّعُ الرئيسي من الحديث عن "نظريّة الدّنونة/العلمنة" ، هو الحديث عن هذه النّظرية بوصفها دراسة نقدية تناول أصحابها – وكارل شميت واحد منهم – الآثار التّاجمة عن مفهومي العلمانية، وليس المقصود دراسة "العلمانية" بما هي حدث أو سيرة حديثة في التاريخ. هذا مع العلم أنّ بعض الدّارسين يحملون مصطلحـي "الدّنونة/العلمنة" و "العلمانية" على نفس المعنى. والمعروف أنّ لفظ: Sécularisation الذي يعني "صرف الدين عن تنظيم مجالات الحياة من علم وسياسة وغيرها" ، يطرح مشكلة في التّرجمة إلى العربية فهو العلمانية أم العلمانية، أم الادينية أم الدينانية، أم الدّنونة؟ انظر على سبيل المثال ما قاله الأستاذ عبد الله العروي بخصوص هذا الإشكال، في كتابه: نقد المفاهيم، المركز الثقافـي للكتاب، الطبعة الأولى، الدار البيضاء/ بيروت، 2018. ص. 91 وما بعدها.

² Hans Blumenberg, **La légitimité des temps modernes**, Paris, Gallimard, 1999, p. 99.

³ "نظريّة الدّنونة" Le théorème de la sécularisation هو التعبير الذي يوظّفه "هانز بلومنبرغ" ضمن كتابه: "مشروعية الأرمنة الحديثة" في نقاشه مع "كارل شميت"؛ ولا تتفق بلومنبرغ مع "كارل لويث" صاحب كتاب: "الخلاص والتاريخ" ، في استعمال لفظ: "دّنونة" الذي يُحيل في اللاتينية على: saeculus ، كما يُحيل بوجه أقرب لما تقصّد على: mundus (انظر معجم مراد وهبة الفلسفـي حول العلمانية)، أقول لاتفاقه ذاك، رجحـت استعمال مصطلح "دّنونة" بدلاً من "علمـنة" الذي يوظّفه بعض الباحثـين العرب. انظر: H. Blumenberg, Ibid, p. 104.



وفي في غيره من مقالات أخرى⁴ أدار نقاشاً رصيناً حول جدلية اللاهوت والسياسة ضمن ما يُقحّمه البعض تحت يافطة "جدال العلمنة"⁵، أو جدال "الدنونة" Verweltlichung Mondanisation⁶ كما يفضل "كارل لويث" تسميتها في كتابه: "التاريخ والخلاص" ، وهو الموضوع الذي يعده البعض من أكثر المواضيع صعوبة وإثارة للجدل في عصرنا الحالي⁷، لما تأثيره منأخذ ورد بين الدارسين. وأبرز من ناقشهم "كارل شيت" ، وناقشو في هذا الموضوع، اللاهوتي "إريك بيترسون" والفيلسوف "هانز بلومنبيرغ". رد على الأول منهما في الجزء الثاني من لاهوته السياسي (1969م)، بينما ناقشه الثاني في كتاب حمل عنوان: «مشروعية الأزمنة الحديثة»، فضلاً عما كتبه ضمن مقالات بخصوص كتابيهما، أو ما تبادلاه من رسائل في الموضوع. فما هي بعض أبرز ملامح "نظريّة الدنونة"؟ وكيف وجد شيت نفسه في خضم البحث فيها؟ ومن أين استعار مفهوم اللاهوت السياسي المرتبط بها؟

1. في نظرية الدونة:

⁴ من ذلك مثلاً ما كتبه ضمن مؤلفاته: "الدكتاتورية" و "رؤبة الكنيسة" و "الكاثوليكية الرومانية والشكا السياسي".

⁵ "جدال/ نزاع العلمنة" أو "جدال الدنونة" هو العنوان الذي اختاره الباحث الفرنسي Jean Claude Monod كعنوان للمسار الذي قطعه اللاهوت السياسي، وفلسفات التاريخ من هيغا إلى بلومينغ. انظر كتابه:

LA querelle de la sécularisation: Théologie politique et philosophies de l'histoire de Hegel à Blumenberg, Paris, Edit J. Vrin, 2002.

⁶ Jean-François Kervégan, les ambiguïtés d'un théorème. La sécularisation de schmitt a lowith et retour In **Modernité et sécularisation**. Edit CNRS. Paris. p. 107.

⁷ R. Wallace In : **H. Blumenberg, The legitimacy of modern Age**, tran, R.M.Wallace, The mit press,1985, p. 11.

⁸ د. نسأل فازيه، حنة آرأندت: *الحداثة السياسية وأزمة العيش المشترك*، ط 1، بيروت: منتدى المعرف، 2022. ص. 43.

⁹ بيت يغرس، *زوال العلمنة من العالم: أطروحة معاكسة لحداثة ناصست الدين العداء*، تعيير رامي طقان، مجلة الاستغراب، شتاء 2016، ص. 253.

¹⁰Sjoerd Griffioen, **Contesting Modernity in the German Secularization Debate** : Karl Löwith, Hans Blumenberg and Carl Schmitt in Polemical Context, General Editor Han van Ruler (Erasmus University Rotterdam), p. 14.



تحجّب نفسها تحت عباءة علمانية حداثية. ولن أجمع الأكاديميون أو كادوا، على صعوبة تحديد تعريف جامع لمفهوم "العلمانية"، نظراً لما يحمله من دلالات تراكمت عبر مساره التاريخي¹¹، فجعلته غير واضح في ما يعنيه، كما يقول الفيلسوف الكندي تشارلز تايلور¹²، فإنّ بعضهم يرى فيه سيرورة¹³، نشأت في أوروبا، وبدأت عملياً بمصادرة أملاك الكنيسة لصالح الدولة في أواخر القرن الثامن عشر، وأنّ «هذه السيرونة أتت بضموراً وانحساراً في روابط الدين، وفي الموقف من المتعالي، وفي الآمال والانتظارات المنوطة بالعالم الآخر، على مستوى الحياة الخاصة كما الحياة العامة»¹⁴. وبغضّ النظر عما تعنيه "العلمانية"، وعن مسارها وأشكالها وتحولاتها في الغرب والعالم منذ العصر الحديث إلى يوم الناس هذا، فالثابت أنّه ما من دولة شهدت نقاشاً من الخصوبة حول "نظريّة الدّنونة" وفي إطارها، مثلما شهدته الدولة الألمانيّة خلال القرن العشرين؛ وأمّا لماذا ألمانيا تحديداً؟ وهنا أفتح قوساً، قبل أن أجيب: إنّه وبغضّ النظر عن الموقف الذي تقدّم معنا، والذي يبسّط تاريخ "جدال الدّنونة" على مساحة زمنية متدّة من خمسينيات القرن المنصرم، فإنّ الجسم في لحظة ميلاد "نظريّة الدّنونة" – ولا أقول الجدال أو النقاش حولها –، اختلف حوله الباحثون اختلافاً كبيراً، فمن قائل بإمكانية إرجاعها إلى "هيلغ (1770–1831)"¹⁵، ومن قائل إنّها حدثت على يد "لودفيغ فيورباخ (1804–1872)"¹⁶. والأمر الذي لا خلاف عليه أنّ "ماكس فيبر (1864–1920)" وإن لم يكن قد وضع نظرية للدّنونة بالمعنى الدقيق للكلمة، فقد حدد في علم الاجتماع الديني الإطار الذي يسمح باعتبار العلّمة مشكلة تاريخية¹⁷، وكلّنا نعرف المدلول الذي تُحيّل عليه عبارته: «*le désenchantement*»، التي تعني رفع السحر عن العالم و"إبطال التسحير"¹⁸. وسواء أكان هذا أو ذاك، فإنّ "كارل شميت" على ما يقول "هانس بلومبيرغ"، هو الذي أعطى النظرية ملّمّحها الأكثر وضوحاً، والأشدّ قوّة. وفي هذا نقرأ له وهو يعلّق على عبارة شميت الشهيرّة: "إن كل المفاهيم البارزة في النظرية الحديثة للدولة هي مفاهيم لاهوتية علّمية"، نقرأ له أنّ هذه العبارة "هي الصيغة الأقوى لنظرية العلّمة، ليس بسبب تأكيدها لما تتضمّنه من وقائع، ولكن أيضاً بسبب النتائج التي تُثريّها"¹⁹.

وبعد هذا القوس الذي يقتضيه السياق، نعود إلى سؤالنا: لماذا دار النقاش الأهم حول نظرية الدّنونة في ألمانيا بالأساس؟ والجواب يعود إلى جملة من الأمور، لعلّ أهمّها أن الجذور الأولى لحركة الإصلاح البروتستانتي كان منتها في ألمانيا تحديداً، وهو ما جعل من العلاقة بين الدين والدولة، وبالتالي بين الlahوت والسياسة، قضيّة مركبة في الفكر الألماني منذ القرن السادس عشر وما بعده. ولا أدّل على هذه المسألة من الصراع الذي نشب بين المستشار الألماني "أوتو فون بسمارك" والكنيسة الكاثوليكية الرومانية خلال الفترة الممتدة ما بين 1871 و1878 تحت ما عُرّف باسم "صراع الثقافة" Kulturkampf. هذا، إضافةً إلى التنوع الديني الذي كان سائداً في هذا البلد بين كاثوليك وبروتستانت؛ الأمر الذي فرض نوعاً من السّجال الدائم حول دور الدين في علاقته بالسلطة، فضلاً عن النقاش العميق الذي أبداه الفلاسفة

¹¹ خوسيه كازانوفا، الأديان العامة في العالم الحديث، ترجمة قسم اللغات الحية والترجمة في جامعة البلمند مراجعة: الأب بولس وهبة، المنظمة العربية للترجمة، الطبعة الأولى، بيروت، 2005. ص. 26.

¹² Charles Taylor, *A Secular Age*, The Belknap Press of Harvard University Press, 2007, p. 1.

¹³ ذلك ما نجده لدى حنة أرانتد مثلاً. انظر:

H. Arendt, *Condition de l'homme moderne*, Paris Poket, 1983. P.398.

وانظر أيضاً: (عبد الوهاب المسيري، عزيز العظمة، العلمانية تحت المجهر. ص. 12. خوسيه كازانوفا، ص. 27.).

¹⁴ Hans Blumenberg, *La légitimité des temps modernes*, Paris, Gallimard, 1999, p. 11.

¹⁵ Jean-Claude Monod, *La querelle de la sécularisation de Hegel à Blumenberg*, Paris, vrin, 2002, p. 30

¹⁶ Jean-François Kervégan, les ambiguïtés d'un théorème. La sécularisation de schmitt a lowith et retour In *Modernité et sécularisation*, op, cit, p. 108.

¹⁷ Jean-François Kervégan, les ambiguïtés d'un théorème. Op, cit, p. 108.

¹⁸ د. محمد الشيخ، ضمن تقديم محمد سبيلا، الشرط الحداثي، ط 1، خطوط وظلال للنشر والتوزيع، 2021، ص. 15.

¹⁹ H. Blumenberg, *La légitimité des temps modernes*, Op, cit, p. 101.



والمفكرون الألمان، من هيجل وفيورباخ إلى ماركس ثم ماكس فيبر، وصولاً إلى لوبيث وبلومنبيرغ وشميット حول دور الدين ومكانته في المجتمع الحديث.

2. في علاقة كارل شميت بنظرية الدّلّونة: (الباعث المفترض على الانخراط في النقاش الذي دار حولها).²⁰

لقد اقترن مفهوم "اللاهوت السياسي La théologie politique" بكارل شميت إلى درجة أصبح لا يُذكر فيها أحدهما إلا ويخضر الآخر بذكره، ومنبع هذا الاقتران بينهما، أنه ما من كتاب اشتهر به "شميت" عدا عن "مفهوم السياسي" شهرته بهذا الكتاب، حتى وطن في خيال مترجمه العربي أنه ربما يكون السباق إلى استعمال هذا المفهوم²¹، وهو الاعتقاد نفسه الذي كان اللاهوتي إريك بيترسون قد أبداه من قبل، والحال أنّ شميت لم يكن أول من وضعه كما سنرى لاحقاً.

ولد شميت – كما هو معلوم سنة 1888، منتسباً إلى عائلة كاثوليكية محافظة، ومرّ في حياته بأربعة أنظمة سياسية، هي النظام القيصري مع الرايخ الثاني، ونظام جمهورية فايمار، ثم النظام النازي، وصولاً إلى ألمانيا المقسمة إلى شرقية وأخرى غربية. وقد شَكَّل سقوط النظام القيصري عقب الحرب العالمية الأولى، وقيام جمهورية فايمار تاريخاً مفصلياً في حياته، مثلما كان تجربة حامية بالنسبة لجليه²²؛ ذلك أنّ الأزمة التي تولّدت عن هذا الحدث الكبير، كانت سبباً في إثارة مشكلتين، هما اللتان صرفاً إلى الاشتغال بالسياسة واللاهوت، ودفعاه فضلاً عن التربية التي تلقاها إلى الانخراط في "جدال الدّلّونة" منذ وقت مبكر من حياته، وأولى هاتين المشكلتين: فلسفية، وتعود في أصولها إلى انهايَر المنظور الهيجيولي للتاريخ. ذلك أنّ الحرب التي نشبت بين الأمم المسيحية، أظهرت بجلاءً فشل الإيمان بإمكانية التوفيق بين العقلي والواقعي، وأبانت بوضوح أنّ فلسفات التاريخ التي جاءت تبشر بعالم أفضل، لا تقود في الواقع إلا نحو طريق مسدود لا يمكن النجاة منه، وخاصة ذلك الوجه الذي جاءت الماركسية تحمله مع قيام الثورة البولشفية، فكان أن توجه الألمان نحو إقامة ديمقراطية ليبرالية، سرعان ما تبيّن ضعفها وعجزها عن تخطي صعوبات المرحلة. وما الليبرالية في نظر شميت إلا الوجه الآخر للمشكل الفلسفي والسياسي الذي تبغي مواجهته. والمشكلة الثانية، مشكلة لاهوتية سياسية، مرتبطة بالأولى وناتجة عنها، وجاءت فعلاً لتكتشف عن أصلّة وفرادة الفكر الشميتى، إذ وخلافاً لفلسفات الشلّى الذين ما وجدوا في التراث المسيحي دواء لأدواتهم، عاد هو ليتحقق من منابع اللاهوت المسيحي ما يراه حلولاً لمشكلات السياسة والقانون في ألمانيا ما بعد الحرب، ولذلك وجدناه يقول إنّ: «الكلمة السرّية المفتاح لجموع كياني الروحي، وكياني كتاب، هو الكفاح من أجل تجديد كاثوليكي فعلي ضد أصحاب الحياد، وجنة الجمال، ضد المجهضين، وحارقي الجثة والمسالمين».²³ .

²⁰ Bernard Bourdin in Carl Schmitt, la visibilité de l'église, catholicisme Romains et forme politique, Donoso Cortés, Paris, Éditions du Cerf, 2011, pp. 11.12.

²¹ للاحظ مثلاً كيف أنّ المترجم العربي لكتاب اللاهوت السياسي كتب في مقدمته يقول: صدر الجزء الأول من اللاهوت السياسي في عام 1922، حين كان شميت أستاذاً للقانون في جامعة بون. وكان، على الأرجح، أول من استعمل تعبير "اللاهوت السياسي". ص. 14 ضمن ترجمة رانية الساحلي وياسر الصاروط، المركز العربي للأبحاث ودراسة السياسات، الطبعة الأولى، بيروت، 2018. (التشديد ميّ).

²² Jurgen Habermas, **Le besoin d'une continuité allemande** : Carl schmitt dans l'histoire des idées politiques de la RFA, In Les temps modernes, N 575, juin 1994 op, cit, p. 27.

²³ أورده "أوليفييه بو" في مقدمته لنظرية الدستور، نفلاً عن: Heinrich Meier, **Complexio Oppositorum**, p.155. Carl Schmitt, **théorie de la Constitution**, traduit de l'allemand par Liliane Deroche, préface d'Olivier Beaud, Paris presse universitaire de France 1re éditions 1993.



هكذا، يكشف شميت عن بعض من الأسباب التي أدت إلى هذا الزواج الكاثوليكي في فكره بين اللاهوت من جهة، والسياسة والقانون من جهة أخرى، وهو ما ظهر في كتاباته الأولى التي ربطت بين اللاهوت والسياسة والفقه القانوني، فهذا "أندره دوريوس" أحد المهتمين بفلسفة شميت كتب يقول عنه: إنه ومنذ 1910، كشف شميت بأنه لا شيء أقرب إلى القانون وفقه القانون من اللاهوت²⁴.

وبعد هذا وقبله للسائل أن يتساءل: وهذا يأخذنا إلى النقطة الثالثة من المداخلة: إذا كان "مفهوم اللاهوت السياسي" أقصى المفاهيم بشميت، والأكثر دلالة على فكره وفلسفته، أفاليس هو أول من ابتكره واصطنعه كي يعبر به عن غايته من ربط السياسة والقانون باللاهوت؟ والجواب كما يقدّمه شارح من شرائحه: كلاً، ما كان شميت هو المبتكر الأول لهذا المفهوم، ذلك أنه وإن كان الألصق به، فإنه لم يدخل قاموس الدراسات الأدبية من طرف شميت بدأياً، مثلما كتب إريك بيترسون سنة 1935، في كتابه الموسوم بـ"التوحيد كمشكل سياسي"، ذلك أنّ شميت «في بداية تقديمها للطبعة الأولى من "لاهوته السياسي" ذكر ملاحظة ظلت مجهولة عند الدارسين، أشار فيها إلى تقارب كتابات حُرّرت في نفس التاريخ من شهر مارس سنة 1922، هي "اللاهوت السياسي"، وـ"الكاثوليكية الرومانية والشكل السياسي"»، وبظاهر هذا الكتاب الأخير في الملاحظة مرة أخرى، كمقال عن (الفكرة السياسية للكاثوليكية)، ثم يدعونا (أي شميت) إلى تبع المسار المؤدي إلى باكونين الذي كان حاضراً في نهاية كلا الكتابين، والذي يكشف عن المعنى الجدي لعنوان "اللاهوت السياسي"»²⁵. ومعنى هذا الكلام، أنّ مفهوم "اللاهوت السياسي" الذي اشتهر به "شميت"، مفهوم مستعار أخذه من أشدّ خصومه الأيديولوجيين، ذاك الذي اشتهر بعبارته المضادة لكلّ أشكال السلطة، والتي تقول: "لا إله لا سيد Ni Dieu ni maître"، والمقصود هو "ميغائيل باكونين" صاحب المزع الفوضوي، الذي كان قد جعل "اللاهوت السياسي" عنواناً لكتاب خصّ به الشوري والماسوبي الإيطالي: "جوزيبي ماتسيني" أسماء: "اللاهوت السياسي لماتسيني". وقد استعار كارل شميت مفهومه من هذا الكتاب ليزيد على ما بدا له أنه أشنع هجوم على اللاهوت كما السياسة، ومن خالله عبر عن تختندقه في الصفة المناوئ لهذا النوع من العدمية الراديكالية. ولسوف يتّخذ شميت من هذا المفهوم فيما بعد سلاحاً متعدد الاستخدامات²⁶، فمن ناحية، سيحدّد به مكانته في المعركة السياسية للأفكار والمعتقدات، ومن ناحية أخرى، سيشغله ضد خصومه على الجبهات المتعددة: جبهة الإلحاد، وجبهة الفكر الماركسي، وجبهة الفكر الليبرالي، وجبهة الوضعيين. ومثل "اللاهوت السياسي" عن حق النواة الصلبة التي عليها مدار فكره في النظرية السياسية والقانون الدّستوري والقانون العام. وفي هذا نقرأ لها برماس وهو يتحدث عن القيمة التي يحملها هذا المفهوم في فكر "كارل شميت" قياساً إلى مفهومه الشهير: مفهوم السياسي":

«إن الخلاف الدائر حول مفهوم السياسي، والذي يُختزل في العلاقات بين الأصدقاء والأعداء، خلاف سطحي. إن ما يضع مفهوم الدولة الدستورية الديمقراطيّة موضع شك هو بالأحرى لاهوته السياسي (يقصد لاهوت شميت السياسي). فلاهوته هذا يرفض أي مفهوم معلمٍ للسياسي، وفي الوقت نفسه، يرفض الإجراء الديمقراطي كأساس لشرعية القانون. إن لاهوته السياسي يعارض التعددية الاجتماعية بأسطورة الوحدة الوطنية الفطرية. وتدان علاوة علم ذلك، عالمٌ حقق الانسان والأخلاق الانسانية باعتبارها نفأاً إيجامياً»²⁷.

ولفن كان هذا هو موقف هابرماس من لاهوت شميت السياسي قياسا إلى مفهوم السياسي، فلربما كان لشميتس من المبررات التاريخية والواقعية ما يكفي ليجعل من اللاهوت ومن السياسة أداة لمنع الدولة التي لا ديمقراطية حقيقة ولا قانون ولا حقوق بدوها.

²⁴ André Dorémus, **esquisse pour une mise en perspective des rapports entre Carl Schmitt et le régime Hitlérien**.

²⁵ Heinrich Meier, **La leçon de Carl Schmitt**, quatre chapitres sur la différence entre la théologie politique et la philosophie politique, traduit de l'allemand par Françoise Manent, Paris, édit du Cerf, 2014, pp. 256, 257.

²⁶ Heinrich Meier, **Carl Schmitt, leo Strauss et la notion de politique**, traduit de l'allemand par Françoise Manent, Paris, Julliard, 1990, p. 112.

²⁷ Jurgen Habermas, **Le besoin d'une continuité allemande**, op, cit, P. 30.



المراجع العربية:

- د. العروي عبد الله، **نقد المفاهيم**، المركز الثقافي للكتاب، الطبعة الأولى، الدار البيضاء / بيروت، 2018.
- د. فازيو نبيل، **حنة آراندت: الحداثة السياسية وأزمة العيش المشترك**، ط 1، بيروت: منتدى المعرف، 2022.
- د. الشيخ محمد، ضمن تقديمه لـ **محمد سبيلا، الشرط الحداثي**، ط 1، خطوط وظلال للنشر والتوزيع، 2021.
- بيتر برغر، **زوال العلمنة من العالم: أطروحة معاكسة لحداثة ناصبت الدين العداء**، تعرّيف رامي طوقان، مجلة الاستغراب، شتاء 2016.
- خوسيه كازانوفا، **الأديان العامة في العالم الحديث**، ترجمة قسم اللغات الحية والترجمة في جامعة البولندي مراجعة: الأب بولس وهبة، المنظمة العربية للترجمة، الطبعة الأولى، بيروت، 2005.
- كارل شميت، **اللاهوت السياسي**، ترجمة رانية الساحلي ويسار الصاروط، المركز العربي للأبحاث ودراسة السياسات، الطبعة الأولى، بيروت، 2018.

المراجع الأجنبية:

- Carl Schmitt, **Théologie Politique** 1922, 1969, Traduit de L'allemand par Jean-Louis Schlegel, Gallimard, 1988.
- Carl Schmitt, **théorie de la Constitution**, traduit de l'allemand par Liliane Deroche, préface d'Olivier Beaud, Paris presse universitaire de France 1re éditions 1993.
- Bernard Bourdin in Carl Schmitt, **la visibilité de l'église, catholicisme Romains et forme politique**, Donoso Cortés, Paris, Éditions du Cerf, 2011.
- Hans Blumenberg, **La légitimité des temps modernes**, Paris, Gallimard, 1999.
- Jean Claude Monod, **LA querelle de la sécularisation** : Théologie politique et philosophies de l'histoire de Hegel à Blumenberg, Paris, Edit J. Vrin, 2002.
- Jean-François Kervégan, les ambiguïtés d'un théorème. La sécularisation de schmitt a lowith et retour In **Modernité et sécularisation** : Hans Blumenberg, Karl Lowith, Carl Schmitt, Leo Strauss Edit CNRS, Paris.
- R. Wallace In : **H. Blumenberg, The legitimacy of modern Age**, tran, R.M.Wallace, The mit press, 1985.
- Sjoerd Griffioen, **Contesting Modernity in the German Secularization Debate** : Karl Löwith, Hans Blumenberg and Carl Schmitt in Polemical Context, General Editor Han van Ruler (Erasmus University Rotterdam).
- Jurgen Habermas, **Le besoin d'une continuité allemande** : Carl schmitt dans l'histoire des idées politiques de la RFA, In Les temps modernes, N 575, juin 1994
- Charles Taylor, **A Secular Age**, The Belknap Press of Harvard University Press, 2007.



- H. Arendt, **Condition de l'homme moderne**, Paris Poket, 1983.
- Heinrich Meier, **La leçon de Carl Schmitt**, quatre chapitres sur la différence entre la théologie politique et la philosophie politique, traduit de l'allemand par Françoise Manent, Paris, édit du Cerf, 2014.
- Heinrich Meier, **Carl Schmitt, leo Strauss et la notion de politique**, traduit de l'allemand par Françoise Manent, Paris, Julliard, 1990.